



PARADAIA

DES JARDINS DE BABYLONE AUX JARDINS DE SOLIMAN

Le jardin persan, ensemble cohérent et structuré, cherche à exprimer et représenter l'harmonie entre les environnements culturels et naturels, entre l'homme et la nature. Lieu clos et mystérieux, stimulant les sens, le jardin persan de jadis invitait au repos, à la méditation, au plaisir et révélait la potentialité invisible des ressources naturelles.

Dans la Turquie ottomane, l'art du jardin a connu un développement extraordinaire dont le souvenir nous est parvenu principalement grâce au Palais de Topkapi à Istanbul. Au cours de réceptions grandioses, parfois nocturnes, lors desquelles les fastes de la vie de cour ottomane ne manquaient pas de s'exprimer, les musiques d'orient et d'occident résonnaient au long des allées dallées bordées de bassins, de vergers, de fontaines et de kiosques.

Paradaia invite à un voyage aux confins des musiques anciennes et traditionnelles. Les échos de la Perse, de la Turquie et de l'Europe se mêlent à la musique des chanteurs et instrumentistes de l'ensemble Canticum Novum.

DISTRIBUTION

2 chanteurs et
6 instrumentistes

Gülay Hacer Toruk
Emmanuel Bardon
Chant

•
Shadi Fathi
Tar & Sétar

•
Aliocha Regnard
Nyckelharpa & Fidula

•
Ourania Lampropoulou
Santour

•
Philippe Roche
Oud

•
Isabelle Courroy
Flûtes Kaval

•
Ismaïl Mesbahi
Percussions

Programme

- ❖ Makâm-Uzzâl usüles Darb-I feht - *Dimitri Cantemir (Empire Ottoman)*
- ❖ Los Paxaricos - *Séfarade (Turquie)*
- ❖ Makâm-i Hüseyui Sakil-i Agâ Rizâ - *Dimitri Cantemir (Empire Ottoman)*
- ❖ El alor yo no savia - *Séfarade (Turquie)*
- ❖ Makam-I Muhayyer usules Muhammes - *Dimitri Cantemir (Empire Ottoman)*
- ❖ Semsiyemin Ucu Kare - *Süleyman Cakal – Populaire (Empire Ottoman)*
- ❖ Majo, majo, majo - *Séfarade (Turquie)*
- ❖ Aysor Dzayne – Sirt in sassani *(Arménie)*
- ❖ Por alli passo un cavallero - *Séfarade (Esmirna)*
- ❖ Altim tasta gül kuruttum - *Nimet Hanim (Empire Ottoman)*
- ❖ Rast nakis yürük semâî
- ❖ Biz âlûde-î sâgar-î bâdeyiz - *Hâfiz Post (Empire Ottoman)*
- ❖ Makam-i Rehavi çember Dimitri Cantemir *(Empire Ottoman)*
- ❖ El Rey de tanto madrugada - *Séfarade (Balkans)*
- ❖ Üsküdar *(Empire Ottoman)*
- ❖ Numi, numi yaldati *(Palestine)*



En redécouvrant et interprétant des répertoires de musique ancienne, Canticum Novum tisse des liens entre la musique d'Europe occidentale et le répertoire du bassin méditerranéen, riche de l'union du monde chrétien et d'un Orient marqué d'une double hérédité juive et mauresque. Ces programmes reflètent par ailleurs une autre ambition de Canticum Novum, celle de positionner l'aventure humaine et l'interculturalité au cœur de ses projets. Autour des problématiques de *l'identité, de l'oralité ou encore de la transmission*, Canticum Novum s'attache à renouveler en permanence un dialogue avec son public et à l'accompagner par la découverte, la pratique et la création. Au regard de la mémoire, continuons à créer des passerelles avec l'avenir pour que la musique permette encore d'inciter au dialogue et au questionnement.



ACTUALITÉ DISCOGRAPHIQUE

Aashenayi, le nouvel opus du label Ambronay Éditions est disponible depuis le 21 avril 2015.

“Porte ouverte sur de lointaines contrées, ce CD compose une étonnante mosaïque culturelle allant de l’Espagne médiévale à l’Empire ottoman, l’Arménie, l’Afghanistan, l’Iran, les Balkans et la Turquie. Un itinéraire assez singulier et magique que l’ensemble Canticum Novum dirigé par Emmanuel Bardon restitue avec une chaleur et une conviction exemplaires.”

Michel Jakubowicz, *On mag*, juillet 2015

Contacts

Marie-Lou Kazmierczak
Arts/Scène diffusion
Tel. +32 2 537 85 91
mlk@arts-scene.be

www.canticumnovum.fr

Direction musicale : Emmanuel Bardon
Administration : Judith Chomel
Production : Pauline Rivière
Activités de médiation : Françoise Morel
Ancienne Ecole des Beaux-Arts,
15 rue Henri Gonnard- 42100 Saint-Etienne
09.50.94.73.72 - canticum.novum@free.fr